



# ELPA21 တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢမိၢ်ပၢ်အဂီၢ်

ဆူ ကွီဖိမိၢ်ပၢ် ပုၤကွၢ်ထွဲကွီဖိအဆိၣ်.

ဖဲလၢပၤတြုၤအါရံၤ ၁၃သီ ဒီး လၢမးဂး ၉သီ အဘၢၣ်စၢၤန့ၣ် နပုၤ ကွီဖိကဘၣ်ဒီးဖဲ English Language Proficiency Assessment လၢ 21st Century အဂီၢ်လၢတၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၢ် ကိးဆိၤလၢ ELPA21® န့ၣ်လီၤ.

ELPA21 န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲတၢ်ဒီးဖဲလၢခိၣ်ပုၤထၢၣ်အပူၤ ဒီးတၢ် ငှးအိၣ် ထီၣ်အိၣ်သိးအကထီၣ်ကွၢ်ဝဲကွီဖိလၢအမၤလိကိၤလၢဝါကျိၣ်သ့ၣ် တဖၣ်အတၢ်မၤလံာ်အတၢ်အိၣ်သးဖဲအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ် လၢအမၤလိဒီးတၢ်လၢ ခုၤကွံၤတုၤ ၁၂တီၤအပူၤ, မၤန့ၣ်ဝဲတၢ်ကတဲာ် ကတီၤသးလၢဖၣ်စိမိၤ ဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤအဂီၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ELPA21 အတၢ်ဖိတၢ်လံာ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်တၢ်ငှးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်သိး အကထၢဖိၣ်ဝဲတၢ်အုၣ်သးလၢအဟံၤဖျါဝဲလၢကွီဖိန့ၣ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီ ထီၣ် ဒီးတုၤထီၣ်ဝဲ English Language Proficiency (ELP) Standards အပတီၢ်လံာ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ် အံၤမၤဒိၣ်ထီၣ်ဝဲတၢ်ကတီၤကျိၣ်အတၢ်ကိတၢ်ဖဲ, တၢ်ကူၣ်သ့ၣ်ဘၣ်ယး တၢ်ကတီၤကျိၣ်, ဒီးတၢ်သ့ၣ်ဘၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ကတီၤကျိၣ်လၢ တၢ်မၤလိကိးမံၤသ့ၣ်တဖၣ်အပူၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်လၢ

ELPA21 န့ၣ်ကမၤစၢၤသရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢ အကထီၣ်ဝဲကွီဖိအတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘၢဒီးထံၣ် ဝဲတၢ်မနုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢကွီဖိလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဒီးဖဲအစၢၤန့ၣ်ပျဲၤသရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ် လၢအကဟ့ၣ်လီၤသးစၢၤဆၢလၢအကကွၢ်က့ၤဝဲအဝဲသ့ၣ်အတၢ်သိၣ်လိ ဒီးမၤစၢၤဝဲတၢ်ဖဲတၢ်ဆၢတဲာ်လီၤတၢ်အခါ န့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိလၢအမၤလိကိၤလၢဝါကျိၣ်လၢအဆိၣ်လၢအညိၣ်အိၣ်ဝဲအပူၤကိးဂၤန့ၣ်ကဘၣ်ဒီးဖဲ ELPA21 ကိးန့ၣ်ဒဲး ပုၤယုၣ်ကွီဖိလၢအမိၢ်ပၢ်ဂ့ၢ်လိၣ်ကွီၣ်ဝဲ ELL အတၢ်မၤစၢၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဒီးဖဲအမးန့ၣ်ကမၤစၢၤကတဲာ် ကတီၤန့ၣ်ကွီဖိလၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်အါအုၣ်ညါတပတီၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. နတၢ်သံကွၢ်ဘၣ်ယး ELPA21, မ့ၢ်အိၣ်န့ၣ်ဝဲသးစ့ၤဆဲးကျိၣ်ဘၣ်န့ၣ်ဖဲ ELL သရၣ်မ့ၢ်တက့ၢ်. Karen

**တၢ်ကဘျးကဖိၣ်လၢ ELPA21 အတၢ်ဒီးအဂီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်:**

- ထီၣ်ကွၢ်ဝဲတၢ်ကတီၤကျိၣ်အတၢ် လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်လၢ တၢ်ကန့ၣ်, တၢ်တဲ, တၢ်ဖး, ဒီးတၢ်ကွဲးလံာ်လၢ ကိၤလၢဝါကျိၣ်အတၢ်သ့ၣ်ဘၣ် သ့ၣ်တဖၣ် ဒီးယုၣ်ညါဝဲကွီဖိအ တၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘၢဒီးအတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘၢ လၢတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤအပူၤလီၤ.
- ထီၣ်ကွၢ်ဝဲတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်လၢ တနံၣ်ဒီးတနံၣ်အတီၢ်ပူၤ
- ထီၣ်ကွၢ်ဝဲကွီဖိအတၢ်မၤလံာ်ထီၣ် သၢတြီၤဒီးပုၤအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်.

# ELPA21 တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢမိၢ်ပၢ်အဂီၢ်

ဆူ ကွီဖိမိၢ်ပၢ် ပုၤကွၢ်ထွဲကွီဖိအဆိၣ်.

ဖဲလၢပၤတြုၤအါရံၤ ၁၃သီ ဒီး လၢမးဂး ၉သီ အဘၢၣ်စၢၤန့ၣ် နပုၤ ကွီဖိကဘၣ်ဒီးဖဲ English Language Proficiency Assessment လၢ 21st Century အဂီၢ်လၢတၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၢ် ကိးဆိၤလၢ ELPA21® န့ၣ်လီၤ.

ELPA21 န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲတၢ်ဒီးဖဲလၢခိၣ်ပုၤထၢၣ်အပူၤ ဒီးတၢ် ငှးအိၣ် ထီၣ်အိၣ်သိးအကထီၣ်ကွၢ်ဝဲကွီဖိလၢအမၤလိကိၤလၢဝါကျိၣ်သ့ၣ် တဖၣ်အတၢ်မၤလံာ်အတၢ်အိၣ်သးဖဲအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ် လၢအမၤလိဒီးတၢ်လၢ ခုၤကွံၤတုၤ ၁၂တီၤအပူၤ, မၤန့ၣ်ဝဲတၢ်ကတဲာ် ကတီၤသးလၢဖၣ်စိမိၤ ဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤအဂီၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ELPA21 အတၢ်ဖိတၢ်လံာ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်တၢ်ငှးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်သိး အကထၢဖိၣ်ဝဲတၢ်အုၣ်သးလၢအဟံၤဖျါဝဲလၢကွီဖိန့ၣ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီ ထီၣ် ဒီးတုၤထီၣ်ဝဲ English Language Proficiency (ELP) Standards အပတီၢ်လံာ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ် အံၤမၤဒိၣ်ထီၣ်ဝဲတၢ်ကတီၤကျိၣ်အတၢ်ကိတၢ်ဖဲ, တၢ်ကူၣ်သ့ၣ်ဘၣ်ယး တၢ်ကတီၤကျိၣ်, ဒီးတၢ်သ့ၣ်ဘၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ကတီၤကျိၣ်လၢ တၢ်မၤလိကိးမံၤသ့ၣ်တဖၣ်အပူၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်လၢ

ELPA21 န့ၣ်ကမၤစၢၤသရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢ အကထီၣ်ဝဲကွီဖိအတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘၢဒီးထံၣ် ဝဲတၢ်မနုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢကွီဖိလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဒီးဖဲအစၢၤန့ၣ်ပျဲၤသရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ် လၢအကဟ့ၣ်လီၤသးစၢၤဆၢလၢအကကွၢ်က့ၤဝဲအဝဲသ့ၣ်အတၢ်သိၣ်လိ ဒီးမၤစၢၤဝဲတၢ်ဖဲတၢ်ဆၢတဲာ်လီၤတၢ်အခါ န့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိလၢအမၤလိကိၤလၢဝါကျိၣ်လၢအဆိၣ်လၢအညိၣ်အိၣ်ဝဲအပူၤကိးဂၤန့ၣ်ကဘၣ်ဒီးဖဲ ELPA21 ကိးန့ၣ်ဒဲး ပုၤယုၣ်ကွီဖိလၢအမိၢ်ပၢ်ဂ့ၢ်လိၣ်ကွီၣ်ဝဲ ELL အတၢ်မၤစၢၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဒီးဖဲအမးန့ၣ်ကမၤစၢၤကတဲာ် ကတီၤန့ၣ်ကွီဖိလၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်အါအုၣ်ညါတပတီၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. နတၢ်သံကွၢ်ဘၣ်ယး ELPA21, မ့ၢ်အိၣ်န့ၣ်ဝဲသးစ့ၤဆဲးကျိၣ်ဘၣ်န့ၣ်ဖဲ ELL သရၣ်မ့ၢ်တက့ၢ်. Karen

**တၢ်ကဘျးကဖိၣ်လၢ ELPA21 အတၢ်ဒီးအဂီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်:**

- ထီၣ်ကွၢ်ဝဲတၢ်ကတီၤကျိၣ်အတၢ် လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်လၢ တၢ်ကန့ၣ်, တၢ်တဲ, တၢ်ဖး, ဒီးတၢ်ကွဲးလံာ်လၢ ကိၤလၢဝါကျိၣ်အတၢ်သ့ၣ်ဘၣ် သ့ၣ်တဖၣ် ဒီးယုၣ်ညါဝဲကွီဖိအ တၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘၢဒီးအတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘၢ လၢတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤအပူၤလီၤ.
- ထီၣ်ကွၢ်ဝဲတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်လၢ တနံၣ်ဒီးတနံၣ်အတီၢ်ပူၤ
- ထီၣ်ကွၢ်ဝဲကွီဖိအတၢ်မၤလံာ်ထီၣ် သၢတြီၤဒီးပုၤအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်.